

Mary,

Icon of the Father's Mercy

Our Lady of Lebanon Co-Cathedral
Feast week 5- 15 Aug 2016



مريم

أيقونة رحمة الأب

كاتدرائية سيدة لبنان
أسبوع عيد السيدة، ٥ - ١٥ آب ٢٠١٦

Sunday 7 August 2016

Season of Pentecost

www.olol.org.au

THE GOSPEL

And Jesus said to them, "Truly I tell you, there are some standing here who will not taste death until they see that the kingdom of God has come with power."

Six days later, Jesus took with him Peter and James and John, and led them up a high mountain apart, by themselves. And he was transfigured before them, and his clothes became dazzling white, such as no one on earth could bleach them. And there appeared to them Elijah with Moses, who were talking with Jesus. Then Peter said to Jesus, "Rabbi, it is good for us to be here; let us make three dwellings, one for you, one for Moses, and one for Elijah." He did not know what to say, for they were terrified. Then a cloud overshadowed them, and from the cloud there came a voice, "This is my Son, the Beloved; listen to him!"

Mk 9:1-7

PRAYER OF THE WEEK

Loving Father,
open our minds and hearts to your Word
being sown in us.

We pray for the grace to grow and be
nurtured in the Word of God. Let us not be
afraid to stand up for what is good.

Amen!

Tuesday 9 August 16 is Census night!

When completing Census Question 19 on
"RELIGION", by writing in the space provided
under "Other (please specify)" the words
"MARONITE CATHOLIC", as follows:

DO NOT MARK THIS BOX

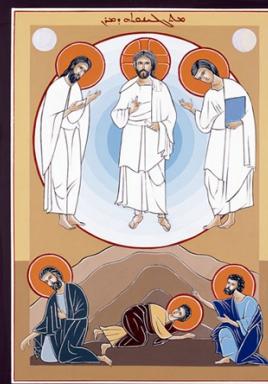
19 What is the person's religion?
Answering this question is OPTIONAL.
• Example of Other: LUTHERAN, SALVATION ARMY,
JUDAISM, TACISM, HUMANISM.
• Remember to mark the box like this: _____

Protestant	Catholic
Anglican Church of England	Uniting Church
Methodist	Presbyterian
Baptist	Roman Catholic
Episcopalian	Orthodox
Other (please specify)	Other (please specify)

Other (please specify)
Maronite Catholic

KINDLY WRITE "MARONITE CATHOLIC" IN THIS BOX

THE TRANSFIGURATION OF OUR LORD



Next Sunday's Readings

Fourteenth Sunday
of Pentecost

1Thess 2: 1-13
Lk 10: 38-42

There is only
one secure
foundation:
a genuine,
deep
relationship
with
Jesus Christ,
which will
carry you
through any
and all
turmoil.
Charles Stanley

THE EPISTLE

Now if the ministry of death, chiseled in letters on stone tablets, came in glory so that the people of Israel could not gaze at Moses' face because of the glory of his face, a glory now set aside, how much more will the ministry of the Spirit come in glory? For if there was glory in the ministry of condemnation, much more does the ministry of justification abound in glory! Indeed, what once had glory has lost its glory because of the greater glory; for if what was set aside came through glory, much more has the permanent come in glory!

Since, then, we have such a hope, we act with great boldness, not like Moses, who put a veil over his face to keep the people of Israel from gazing at the end of the glory that was being set aside. But their minds were hardened. Indeed, to this very day, when they hear the reading of the old covenant, that same veil is still there, since only in Christ is it set aside. Indeed, to this very day whenever Moses is read, a veil lies over their minds; but when one turns to the Lord, the veil is removed. Now the Lord is the Spirit, and where the Spirit of the Lord is, there is freedom.

2Cor 3: 7-17

MARY, ICON OF THE FATHER'S MERCY

Feast Week Continues...

Parish BBQ & Festival Night

Saturday 13 August at 7pm

Family/Fersen Mass & Fun Day

Sunday 14 August from 9:30am - 2pm

Feast Day Mass & H'rissi

Monday 15 August at 7pm

for full program visit www.olol.org.au
or find at church doors.

SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Co -Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)
Mass Centre - St Patrick's, Guildford 6pm (Ar/Eng)

WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

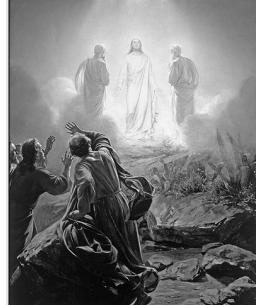
Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm 24 Hour Adoration: Every first Friday of the month from 9:30am - Saturday 7:30am

Parish Contacts : Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: info@olol.org.au). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248

A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Raphael Abboud 0401 627 777. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Youhanna Khalife 0403 715 105.
Fr Antoun Bou Antoun 9689 2899. Fr Paul Joubeir 0414 900 016. Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Subdeacon Danny Nouh 0477 008 787.

Light from the word
SEEDS THAT QUIETLY GROW



Welcome to the feast of the Transfiguration, where Jesus is revealed in splendid glory. Alongside him appear Moses representing the Law, and Elijah representing the Prophets. Jesus is the fulfilment of the Law and Prophets as found in the Hebrew Scriptures (Old Testament).

Paul, in today's reading, focuses not on the Transfiguration of Jesus, but speaks instead of an unveiling so that we may truly see. Through the Holy Spirit we are glorified and all is revealed to us. We come to know Christ and who we are in God.

Our entire journey is meant to be a transforming in Christ. We are to be the glory of God and to reflect the brilliant light of hope. Paul writes, 'to administer saving justice is far richer in glory' v9. This is the unveiling in the Spirit, to know and become Christ's mercy and love.

Transfiguration is a glorious growth into a person that reflects light, love and life to one and all. Moses' face radiated light. In Jesus' transfiguration, 'his face was changed and his clothing became sparkling white' (Lk 9:29).

Transfiguration shows how very much we can reflect God's image, an image that is full of light and awe inspiring. We pray to be transformed in our lives so that the light of God shines forth from us. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

The Servant's Word
“HE WILL SURPRISE YOU!”

Brothers and Sisters,

This week we celebrate the feast of the Transfiguration of our Lord, the feast through which he reveals the mystery of his divinity to his disciples and also to us. Through his transfiguration, our Lord Jesus Christ, the radiant light beyond all description, confirms them and us in the true faith, manifesting his glory. In the passages prior, Jesus' foretelling of his passion submerged the disciples into a deep crisis. An air of confusion descended upon them in the knowledge that the person whom they believed to be the Messiah they were awaiting would be condemned to die on the cross. However, the Lord of surprises, as usual, transfigured in all his glory helping them to overcome the trauma of the cross. Further, he transfigured with the two great authorities of the Old Testament, Moses and Elijah. Moses is a representation of the Law and Elijah a representation of the prophets, to further confirm that Jesus fulfills the prophecies of old.

This element of surprise was also the focus of Pope Francis last Sunday as he celebrated Mass with over two million youth from all over the world in Poland on World Youth Day. The Holy Pontiff exclaimed to the youth to not "**be ashamed to bring everything to the Lord in confession, especially your weaknesses, your struggles and your sins. He will surprise you with his forgiveness and his peace.**" He said to them; "**don't be afraid to say "yes" to him with all your heart, to respond generously and to follow him!**" Just like he surprised the apostles by his transfiguration, he surprises us when we come to him in whichever state that we are in. He surprises us with the depth of his abundant mercy, compassion and love. He surprises us and transforms us so that we, like Mary, can become icons of his mercy. **When we become icons of his mercy, we too will be able to transfigure the glory of God in the world.**

Feast Week is well and truly upon us! We began our celebrations on Friday with the opening Mass and procession accompanied by the Novena to Our Lady of Lebanon, rosary and our traditional Maronite fasting and abstinence. In our tradition, we also abstain from oil during this fast. Everyone has been working very hard utilising their different talents to transfigure the glory of God through Mary on this feast of her Assumption. We have many spiritual and social events that we hope you will reap the fruits of, so that you may come closer to the Lord. I look forward to seeing you at all the events leading up to the Feast which we will celebrate as one family with our Bishop on Monday 15 August at 7pm. Don't forget to take a copy of the program if you haven't already done so. I am positive that through your participation, "**he will surprise you**" with the splendour of his mercy, compassion and love.

*A message from World Youth Day
#BEMERCIFUL #KRAKOW2016*



World Youth Day 2016 has now officially ended. The photo that really stood out for me was Pope Francis inviting youth onto his 'popemobile', a nun doing sand art, a cross being raised during Stations of the Cross, photos that you can show to people who think the Catholic Church is dying, solidarity and fraternity between bishops of different countries and the light of a million candles that illuminated a dark park and the

Pope praying at the death wall in a concentration camp...

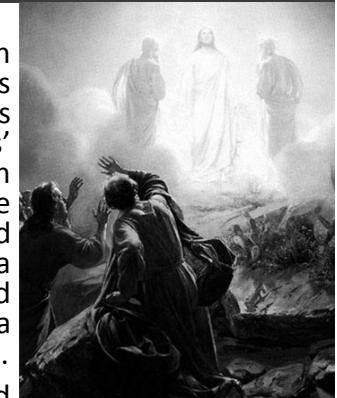
I encountered quite a lot this week. That the polish live in simplicity, they're humble and fit. Never walked that much in my life! Now I see why Saint JP2 loved to climb mountains. They never stop moving! And it's hardly by car. The Polish walk or bike everywhere, while back home I drive just around the corner for something simple.

It was fun to figure out what each foreigner was trying to say (most of the time we just laughed at each other), the sausage/ice cream/cheese is nothing compared to what I have back home... I am also sick of cheese, please no more! Also blue slurpies taste amazing. It was awesome to hear other people's testimonies, like the girl from Syria who has watched friends die but still has her faith cemented in Christ.

I encountered what being with 3 million people feels like. Going to be honest, but it was exhausting because they shut down nearly all the streets, and public transport was hard to come by which means hours of walking to places. No regrets though. I can now say I have walked through the streets where Saint JP2 resided.

World Youth Day 2016 has made me feel a part of a huge family that is chasing the same thing - Jesus. Sometimes it gets lonely, but events like these either reignite your faith or adds wood to the fire. I truly enjoyed my time at Kraków for WYD and will never forget it.

Emily Dib



Fr Tony Sarkis

Article of the Week

UNDERSTANDING THE WORD OF GOD



Today, more than ever before, it seems as though everyone has become a theologian or a biblical scholar. There seems to be an increased amount of lay faithful who believe that they are able to understand and interpret the Word of God, especially without any formal tertiary or further studies in the theological realm and without the authority of the Church Magisterium or Episcopal approval.

Take a closer look at the New Testament. It is filled with the life and teachings of Christ. As part of His public ministry, Christ taught His followers through parables. Yet even then, the Disciples themselves did not understand the message that was being delivered and they needed an explanation. **It wasn't until the Feast of Pentecost when they received the Holy Spirit that they were able to understand more clearly the message of Christ.**

Where does that leave us? The Catechism of the Catholic Church tells us that "the task of giving an authentic interpretation of the Word of God, whether in its written form or in the form of Tradition, has been entrusted to the living teaching office of the Church alone," (CCC85). This does not mean that we are inferior or less important but the Church with her Bishops, Clergy, Religious and Faithful, follows a hierarchical order. When it comes to understanding the Word of God, it is the sole duty and responsibility of the Church to do so. **Our task, as lay faithful, is to keep our hearts and minds opened to this interpretation which leads us to the understanding.**

But is it difficult to understand the Word of God? Understanding is not so difficult; it is its application that we constantly struggle with. This is so because if we were to apply what we have understood, then it calls for a radicalised change on our part. It means that we must now love our enemies and forgive those who hurt us. It means showing mercy and compassion to them also. It means letting go of **EVERYTHING** and trusting completely in God. It means a complete self-emptying and a filling up with everything divine.

So as we learn and grow in our faith, let us remain focused on the teaching of Christ and the authority of the Church Magisterium in helping us understand the Word of God. This task has been entrusted to them by Christ Himself; all we need to do is approach it with an open heart and a ready and willing mind. Amen

Seminarian Dory Zaouk

Teen's Corner **MARY HOME VISITS**

Attention all Teens and Teens families!!!

OLOL Maronite Flame Teens is honoured to introduce to you, Mary Home Visits. It has been quiet in the last year or so, but she is back.

As a ministry under the Patronage of our Blessed Mother Mary, it brings us great joy to be able to visit the homes of the teenagers and a privilege in meeting their families. It also, gives the families an opportunity to meet some of the dedicated leaders. The evening consists of praying the rosary, before the beautiful statue of Our Lady of Fatima, followed by chanting of the hymn to our Holy Mother, "Ya Oum Allah".



TEENS: It is up to YOU to ask your parents for permission to have the Mary Home Visits at your house.

PARENTS: Please feel free to contact me for further information if you wish to welcome our group into your homes.

God bless you all and may the Graces through the intercession of the Blessed Virgin Mary, abundantly shower upon you and your families always, as she leads us closer to her beloved Son, our Lord Jesus Christ.

Our Lady of the Most Holy Rosary, please pray for us and for the Teens Ministry. Amen.

AJ Estephan, Teens Coordinator

Family Corner **WE STILL DO!**



Last Sunday, 35 couples who have been married for 5 through to 55 years, stood before the altar of our Lord and renewed their marriage vows.

This special celebration began with 9:30am Mass celebrated by Fr. Tony Sarkis who acknowledged the importance of the sacrament of marriage which can be full of good times and sometimes difficult times. He reminded us of Saint Rita of Cascia, patron saint for marriages. St Rita was married for 18 years during which she is remembered for her Christian values as a wife and mother. Through her constant prayers, affection and patience she obtained strength to see her through the marital hardships.

Following the homily, all married couples were invited to stand and renew their vows. This was such an inspiring moment for all to witness, especially for the children watching their parents.

Celebrations continued in the hall where Bishop Antoine-Charbel Tarabay congratulated and blessed all the married couples. Each couple was then presented with a framed certificate and a personalized candle.

After the formalities, the couples cut the cake and enjoyed lunch and dessert as well as the company of all present.

Like many in attendance at this event, I felt blessed and honored to witness the love, which so evidently has the foundation of Christ, dwelling within their marriages.... In the words of Pope Francis:

"How to live a good marriage? United to the Lord, who always renews our love and strengthens it to overcome every difficulty"

Sonia Baltasar (OLOL Family Committee)

PARISH CAMERA



Final Lesson of EFF course on "Wisdom"



Renewal of Marriage vows last Sunday.



FDW celebrating Sr Rose's Birthday



The Ladies at OLOL getting ready for Feast Week.... God Bless our Grandmothers, Mothers, Aunties and all the ladies for giving their time and talent to our Parish.

Hanna and Nouhad Zaouk, celebrating 55 years of marriage.

2016 FEAST WEEK SPONSORS

GOLD SPONSORS	SILVER SPONSORS	BRONZE SPONSORS
 Bank of Sydney 	 NAVARRA VENUES EST 1973  <i>moving money for better</i> 	 nutrisculpt personal training & nutrition  MONTESSORI ACADEMY 

COMMUNITY BUSINESS NETWORK PAGE

3.74 % p.a.
UHomeLoan

Call 13 30 90

Govt charges may apply. Discounted variable & comparison rate for new Owner Occupier Principal and Interest loans. The comparison rate is based on a secured loan of \$150,000 over the term of 25 years.
WARNING: This comparison rate is true only for the examples given & may not include all fees & charges. Different terms, fees or other loan amounts might result in a different comparison rate. Costs such as redraw fees or early repayment fees, and cost savings such as fee waivers, are not included in the comparison rate but may influence the cost of the loan. Australian Credit Licence 230686. Limited Offer and Expiring 11:59pm August 7, 2016.

U BANK

Protect your loved ones.
Make sure your assets end up in the rights hands.

Prepare a will today



Raymond Mawad 02 9687 7000
6 Albion Street, Harris Park, NSW 2150
www.rmlegal.com.au



DR DOMIT AZAR
Specialist Eye Surgeon

Cataract surgery, Diabetic Eye Disease, Glaucoma, Macular Degeneration, Eyelid Surgery

Australian-trained | Arabic-speaking

أخصائي جراحة عيون، نتكلم العربية

Phone (02) 9718 3449



THIS IS SENDING MONEY TO LOVED ONES



Find your nearest location or send online at westernunion.com.au
Customer Service 1800 501 500

© 2010 Western Union Holdings, Inc. All Rights Reserved.
moving money for better
MOBILE | ONLINE | AGENT LOCATION

PARISH NOTICE BOARD

FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

Sunday 7 August: 14th Sunday of the Pentecost-Transfiguration of Our Lord – St Doumit

8:00am The living and departed of the members of the Sodality
 11:00am Living and departed from Mazraat El Toufah offered by Mazraat El Toufah Association
 7:00pm Youth Celebration Mass followed by free Youth BBQ

Monday 8 August: Masses held at: 7:00am, 8:45am

6:00pm Sodality Mass celebrating the 40th Anniversary followed by a cocktail in the Church Hall

Tuesday 9 August: Masses held at: 7:00am, 8:45am & 6:00pm

10:30am Funeral Lamia Mtanios Abboud from Basloukit widow of the late Khalil Mourched from Mazraat El Touffah
 8:00pm Spiritual Concert "My Church" featuring Momentum Band at church Hall

Wednesday 10 August: Masses held at: 7:00am, 8:45am & 7pm

5:30pm One Year Youssef Yaacoub Gebrael from Karm El Mohr
 8:00pm English Faith Formation Talk "Marian Devotion in the Syro Malabar Tradition" presented by Bishop Bosco Puthur

Thursday 11 August: Masses held at: 7:00am, 8:45am & 6:00pm

10:30am Seniors, Faith and Light Mass followed by Lunch
 8:00pm Adoration

Friday 12 August: Masses held at: 7:00am, 8:45am & 6:00pm

7:30pm Chill out Friday featuring Melhem Barakat Songs

Saturday 13 August: Masses held at: 7:30am & 6:00pm

7:00pm Annual Parish BBQ and Festival Night

Sunday 14 August: 14th Sunday of Pentecost – Eve of the Feast

9:30am Family and Fersan Mass
 11:00am Najat Bethani widow of the late Koshaya Khairallah Bethani from Bekaakfra (died in Lebanon)
 2:30pm Feast of Our Lady of Zgharta offered by Zgharta Association
 5:00pm Living and Departed from Miziara
 9:00pm Exposition of the Blessed Sacrament - Church open all night

Monday 15 August: The Assumption

Masses held at: 8:00am, 9:30am & 11:00am
 7:00pm Solemn Mass of the Assumption celebrated by His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay and followed by H'risse, Lebanese Sweets and Entertainment

قداسات الأسبوع

الأحد ٧ آب: عيد تحلي الرب - عيد مار ضمبيط

قداس على نية أبناء الأخوية أحياه ومرضى وأموات

قداس على نية أحياه وأموات مزرعة التفاح

مساء قداس الشبيبة ويليه باريكيو الشبيبة

الإثنين ٨ آب

قداس الأخوية بمناسبة يوميل ٤٠ سنة على تأسيسها عليه حفل كوكيل في هول الكنيسة

الثلاثاء ٩ آب: القدسات ٧:٠٠ و ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

دفن المرحومة لميا مطانيوس عبود من سلوقيت أرملة المرحوم خليل مرشد من

مزمرة التفاح

٨:٠٠ سهرة ترانيم روحية بعنوان: كنستي مع فرقة Momentum في هول الكنيسة

الأربعاء ١٠ آب

السنة للمرحوم يوسف يعقوب جبرائيل من كرم المهر

محاضرة بعنوان: مريم في تقليد كنائس السير ومالابار باللغة الإنكليزية يلقاها

سيادة المطران بوسكو بوثر

الخميس ١١ آب

قداس لجنة المسئين وإيمان ونور بمناسبة عيد سيدة الانتقال ويليه غذاء

٨:٠٠ ساعة سجود

الجمعة ١٢ آب: القدسات ٧:٠٠ و ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

سهرة منوعات مع أغاني الموسيقار ملحم بركات

السبت ١٣ آب: القدسات: ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

باريكيو السنوي للرعاية يتضمن عشاء، سهرة فنية، الجميع مدعوين للمشاركة

الأحد ١٤ آب: الأحد الرابع عشر من زمن العنصرة - ليلة عيد سيدة الانتقال

قداس العائلات والفرسان عليه يوم ترفيهي يتضمن ألعاب ومسابقات

المرحومة نجاة البطرحاني زوجة قريبا خيرا الله البطرحاني من باعكتفرا (متوفاة في لبنان)

قداس بمناسبة عيد سيدة زغرتا تقدمة جمعية بطل لبنان يوسف بك كرم

قداس على نية أحياه وأموات بلدة مزيارة

مساء سجود وقصد القربان المقدس طوال الليل

الإثنين ١٥ آب: عيد انتقال العذراء - القدسات ٨:٠٠، ٩:٠٠ و ١١:٠٠ صباحاً

عيد سيدة الانتقال يحتفل به صاحب السيادة المطران أنطوان شربل طربيه

٧:٠٠

FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE

Give an Extra Hour to God

Volunteers needed for 11am Sunday Children's Liturgy fortnightly 10.30am - 11.30am to help our children participate in the Sunday Liturgy of the Word. Contact Subdeacon Danny Nouh on 0477 008 787

AUG 2016 Marian Devotion in the Syro-Malabar Tradition –EFF Talk
 Wed 10 August 2016 at 8pm after 7pm English Mass
 Presented by Bishop Bosco Puthur

AUG 2016 The English Faith Formation Silent Retreat
 "Prudence: The Overlooked Virtue" led by Fr Yuhana Azize
 Fri 26 Aug 2016 - Sun 28 Aug 2016 at the Mt Carmel Retreat Centre
 Cost: \$230 p.p.(incl. Accommodation & food) To book: Joe Chiha 0400444999

SEPT 2016

Soccer Tournament (held every Tuesday!)

Mon 12 September 2016 at 7pm in CYPC (recreation area)
 To register, contact Charbel 0411726465

SEPT 2016

OLOL Youth Grand Ball

Fri 30 September 2016 at 7pm (October long weekend)

Venue: Clarence House - The Lemnos, 42 Albert Street, Belmore

Cost: \$100 a ticket. \$90 Early Bird Special (ends 4th September)

Incl. Entertainment, 4 course fine dining meals, soft drinks, beer & wine.

Contact: James Isaac 0406 336 771, Kristy Gerges 0406 888 036

Theme: Formal Attire. All proceeds will go to the 'Grotto Project'.

If you would like to sponsor the event, please contact

John-Claude Tadros 0422 643 203 or Fr Raphael 0401 627 777

REGULAR PARISH EVENTS / ACTIVITIES

Youth & Teens Events

Teens Faith Discussion & Activities Saturdays 4-6pm contact AJ 0415241514
Blood Donation contact Joanna 0447442940 or Annette 0405297746
Youth Meeting First Tue of the month 8-9pm contact John-Claude 0422643203
OLOL St Vincent De Paul Conference contact Kim Moussa 0424658190

Children's Events

Arabic Classes: Sat 9:30am-12:30pm call Margo on 0400 001 758
Fersan Al-Adra: Sat 1pm -3pm call Eliana Gerges on 0421 740 115
Children's Playgroup: Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am

Seniors Events

Activities for Seniors

Every fortnight if you wish to bring a parent or grandparent, call Nadine Dib on 0488 807 080 or the Parish on 9689-2899

نشاطات كبار السن في الرعية

كل أسبوعين لمن يهمه إحضار أحد الوالدين أو الجدين

الإتصال بنادين ديب على الرقم ٠٤٨٨٠٧٠٨٠ أو الإتصال بالرعيه ٩٦٨٩٢٨٩٩

Adult Events

Arabic Classes: Mon 7-9pm call Margo on 0400 001 758

DIOCESAN NOTICES

AUG 2016 FREE Effective Parenting Course - Session 3: "Challenges of Parenting a Teenager"
 Led by Dr Dima Aikik
 Tue 16 Aug 2016 at OLOL CYPC Either 10am (Arabic) or 7pm (English)
 For more details, contact Subdeacon Danny Nouh on (02) 8831 0000 or 0477 008 787 or Elie Asmar on (02) 9633 6600

OCT 2016 The Diocesan Faith & Light Committee invites you to the celebration of the First Holy Communion for People with Special Needscelebrated by His Excellency Antoine-Charbel Tarabay

Sun 30 October 2016 at 2pm at St Joseph's Church, Croydon
 For families with special needs children,
 Contact Mary Raffoul on 0418 214 010 before 30 September 2016

عيد تجلّى الرب



"أَخْذَ يَسُوعُ بُطْرُسَ وَيَعْقُوبَ وَيُوحَّانَ، وَصَعَدَ بِهِمْ إِلَى جَبَلٍ عَالٍ عَلَى انْفِرَادٍ، وَتَجَلَّ أَمَامَهُمْ".

في قلب زمن العنصرة يقع تذكر تجلّى الرب. ان المسيح بتجلّيه امام رسّله بطرس ويعقوب ويوحنا اراد أن يُظهر مجده ومجد كل من يكفر بنفسه ويحمل صليبيه ويتبعه.

والقديس توما اللاهوتي في كلامه على التجلّى يقول: ان المخلص، بعد أن أوصى تلاميذه وجميع المؤمنين بأن لا بد لكل منهم ان يحمل كل يوم صليبيه

ويتبعه، أراد أن يريهم لمحّة من المجد المعد لحمالي ذلك الصليب. وهذا ما قاله بولس الرسول: إِنْ مَنْ تَابَ مَعَهُ فَسَخِّنْيَا مَعَهُ وَإِنْ صَبَرْنَا فَسَنَمَّلُكُ مَعَهُ. ويعتقد القديس توما ان في حادث التجلّى هذا ظهوراً جديداً للثالوث الأقدس: فالآب بالصوت والإبن هو المتجلّى والروح القدس السحابة المنيرة. وهدف التجلّى هو ثنيّت الرسل والمؤمنين في الإيمان، حتى اذا رأينا صلوباً وما ثنا تشجعنا على احتمال العذاب والقهوة والموت، رجاء الحصول على المجد في السماء الذي اظهر لنا لمحّة عنه في تجلّيه.

وعيد التجلّى او عيد الرب هو من الأعياد السيدية الكبرى في كل الكنائس الشرقية والغربية، يحتفل به بالعظمة والابتهالات يرافقها التعبير الشعبي عن الفرحة الكبرى بإنارة سطوح المنازل وبإشعال النار على التلال، والسهر مع الرب المتجلّية رحمته علينا.

كلمة الرحمة



عشية انطلاق احتفالات عيد انتقال السيدة العذراء بالنفس والجسد إلى السماء، تأملت عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان مساء الثلاثاء الماضي بوقفة مريم تحت الصليب (يوحنا ١٩: ٢٥-٢٧). عنوان اللقاء "مريم رحمة أعطيت لنا من على الصليب"، وقد تأملت فيه عائلة الكلمة الإلهية مع مرشدتها العامة الأخت روز تريز طنوس.

في تلك اللحظة الرهيبة، وفيما كان يسوع بأمس الحاجة إلى نظره حبّ من أولئك الذين علمهم ثالث سنوات واجترح أمامهم المعجزات، احتفى الرجال جميعاً، هربوا! لم يبقَ عند الصليب سوى ثلاثة نساء، جميعهن مريمات: أم يسوع، زوجة قلوبنا والمجدلية، وإلى جانب أمه وقف ذاك التلميذ الشاب الذي أحبه يسوع، يوحنا.

"يا امرأة، هذا ابنك"، قالها الرب يسوع للعذراء عندما رأها إلى جانب يوحنا. ثم قال للتلميذ "هذه أمك". في تلك اللحظة، صارت العذراء أمي أيضاً، وأمك أنت يا من تقرأ هذه السطور، وأمك أنت يا من تتأملين بهذه الكلمات. وطالما أنها أمنا، كل شخص منا هو التلميذ الحبيب ليسوع. وأمومتها لنا صارت دموية وعضوية في جسد المسيح السري. لكن يوحنا أخذها من تلك اللحظة إلى بيته، هل هذا ما نفعه نحن أيضاً؟

العذراء بقيت أمينة لعهدها. "ها أنا أمّة الرب"، قالتها منذ البداية. ولأنها الأمينة، ذهبت مع يوحنا إلى بيته، وتذهب إلى بيوتنا أيضاً لتعيش فيها وتسرّع علينا وعلى أولادنا، تماماً كما كانت تفعل مع يسوع. وقفها عند أقدام الصليب علامة على وقوفها معنا عند صليب حياتنا. لا نراها، لأنها تحول ذاتها، لتلتئم إلى صليب ابنها، لكي تتأمل فيه وتنتعلم كيف ننتصر. تعلمنا كيف نكرم جراحات يسوع، لأنها المعلمة. إنها صورة لأمنا الكنيسة. وتكريم جروحات يسوع واجب مقدس على كل مؤمن، لأنها تكشف لنا كم نحن غالين في عيني الرب. وهل أغلى من حياته ثمناً لنا؟

كلما رأيت نفسي على صليب المرض أو الخيانة أو العوز أو المشقات، أغمض عيني وأصلّي قائلاً: أعرف أنك هنا يا أمي العذراء! أنت عن يميني أو عن شمالي؟ المهم أنك هنا. كلي ثقة بأن وقوفك عند أقدام صليب ابنك لم يكن للفرجة. وهكذا أيضاً في وقوفك عند صليبي مريم هي الرحمة المتجسدة التي أعطيت لنا أمّا من على الصليب، لتبقى معنا إلى الأبد. إنها الأم، أم الفادي، أمي وأمك. وحيث الأم يكون الابن، وحيث الابن تكون الأم.

عائلة الكلمة الإلهية

IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care,
be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) All departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, Jabbour Azizi, All Priests, All Bishops, All Nuns (B) Raymous & Hanneh Bazouni and their son Charbel, Joseph Saad Boutros, Anne Boulos (C) (D) (E) (F) Ibrahim Hanna Fakhry & Family (G) Colleen Madeline George, Helen George, Majid George, Youssef Salim El Khoury Gebrael (H) Madeline & Paul Haddad and son Joseph Haddad, Anis Jamil Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) (J) (K) Karam Antonios Karam (L) Mtnios Youssef Lahoud & his wife Hasna (M) Therese Melhem, Arthur (Otre) Moses, Boutros & Johra Moussa & Malki, Semaan & Karimeh Masri, Youssef Lichaa Malkoun, John Toufic Merhi, Anthony Marmah Moses, Deceased of Moses Family, Hamid George Masri, Youssef & Ghassoun Maroun, Saiid Moussa & Family (N) Jamil Ndaira, Yasmine Ndaira, Badwi Ndaira, Hasna Ndaira, Moses Narkhle (O) (P) Pope & Priests (Q) (R) Milia Bou Raidan, Jamil & Labibi Roumanus, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Rouhana & Elaine Rahme, Elie Saba Rahme (S) Souls in Purgatory, Boutros Kozhaya Sassine, Matilda Abboud Sadek, Therese Antoun Safadi (T) Youssef Tarraf & Family, Michel Tabach, Mtnios Tabach & Family, Hanna & Marcela Toubia (U) (V) (W) (Y) (Z)





إن عقيدة إنتقال العذراء مريم إلى السماء بالنفس والجسد لا يرتكز على حدث تاريخي ، بل يعبر بشكل روائي عن إيمان الكنيسة الأولى بأبن الله الذي اتخذ جسداً من أحشاء مريم العذراء ، وصار لها ابنها حقا ، وخصّها بشرف البشريّة الدائمة ، أكملَ نعمته عليها ، فصانَ جسدها من فساد القبر ونقله إلى المجد السماوي . وهذا ، كما ذكرنا ، لا يستند إلى نصوص كتابية مباشرة بل إلى تحليل لاهوتى ، يعتبر إنتقال مريم العذراء بجسدها ونفسها إلى المجد السماوي نتيجة ضروريّة لأمومتها الإلهيّة... وأيضا لا تنسي ، وعد يسوع نفسه في معرض كلامه عن الموت والقيمة للمؤمنين باسمه ، بحسب ما جاء على لسانه في إنجيل يوحنا الحبيب ، حين قال : " الحق الحق أقول لكم إنَّ من يسمع كلامي ويؤمن بهن أرسليني ، له الحياة الأبدية ولا يصيّر إلى دينونة ، لكنه قد انطلق من الموت إلى الحياة " (يو ٥ : ٢٤) ... نسأل هنا : كيف وإن كان ليس رسولا من رسول المسيح بل أمّه العذراء ؟! ... يترك لنا المجمع الفاتيكانى الثاني في خاتم الدستور العقائدي في الكنيسة تأملاً رائعاً عن مريم كلية القدسية . سأذكر فقط التعبيرات الخاصة بالسر الذي نحتفل به اليوم : التعبير الأول هو : "إن العذراء البريئة، وقد وقاها الله من كلّ دنس الخطيئة الأصلية، بعد أن كملّت مجرى حياتها الزمنية، صعدت بالنفس والجسد إلى مجد السماء، وعظمها الرب كملكة العالمين" (عدد ٥٩). ثم التعبير الآخر، نحو النهاية: "كما أنَّ أمَّ يسوع في تمجيدها الآن في السماء بجسدها وروحها هي صورةٌ وبُدُّ الكنيسة التي ستبلغ كمالها في العصر الآتي، هكذا إِلَّا تزهو على هذه الأرض عالمة العزاء والرجاء الأكيد لشعب الله في غربته إلى أن يأتي يوم الرب" (عدد ٦٨).

www.zenit.org

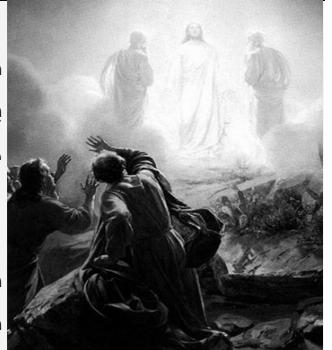
القديسة ماري الصليب ماكيلوب ٨ آب



ولدت ماري هيلين ماكيلوب من عائلة اسكتلندية في ملبورن العام ١٨٤٢ . وبدأت العمل بالتدريس منذ سن السادسة عشرة لمساعدة عائلتها . وفي العام ١٨٦٦ ، فتحت أولى مدارس القديس يوسف في حي فقير في بيبولا . وفيما بدأت نساء بالانضمام إليها ، أسست رهبانية القديس يوسف . ثم طلب منها تأسيس مدرسة أخرى في إيدلaid حيث فتحت كذلك مركزا للعناية بالنساء ودارا للايتام . وتعرضت لعقوبة الحرم لوقت قصير ، بسبب العصيان ، لكن البابا بيوس التاسع عاد وساندتها لإنشائها عشرات المدارس في أستراليا . توفيت ماري هيلين ماكيلوب في العام ١٩٠٩ عن ٦٧ عاما ، وكانت حينها على رأس رهبانية تضم ٧٥٠ راهبة يعملن في ١١٧ مدرسة وعده مراكز اجتماعية . وقد امتنت رهبانيتها لتصل إلى أوغندا والبيرو والبرازيل وتايلاند . في العام ١٩٦١ ، وبعد ٥٢ عاما على وفاتها ، نسبت إليها "عجيبة" شفاء امرأة مصابة بسرطان في الدم . واعترف الفاتيكان بعجيبة أخرى لها في العام ١٩٩٣ ، بعدما تمثلت امرأة للشفاء جراء الصلاة لها . وقد أعلنها البابا يوحنا بولس الثاني طوباويّة في ١٩ كانون الثاني ١٩٩٥ خلال زيارته إلى سينديني . وأعلنها البابا بنديكتوس السادس عشر قديسة في ١٧ تشرين الأول ٢٠١٠ خلال زيارته إلى سينديني . فلتكن صلاتها معنا .

كلمة الخادم : "سوف يفاجئكم!"

إخوتي وأخواتي،



نحتفل هذا الأسبوع بعيد تجلّي ربنا ، وهو العيد الذي يكشف من خلاله يسوع لتلاميذه ولنا أيضاً سرّ الوهبيته . إن ربنا يسوع المسيح ، النور الساطع الذي يفوق كلّ وصف ، يثبت تلاميذه ويثبتنا في الإيمان الصحيح ، من خلال تجلّيه ، مظهراً مجده . في المقاطع السابقة من الإنجيل ، أعرق تتبّؤ يسوع بالآلام التلاميذ بأزمة عميقة . نزلت عليهم مسحة من الاضطراب لدى معرفتهم أن الشخص الذي اعتقادوا بأنه المسيح الذي كانوا ينتظرونـه سوف يُحكم عليه بالموت على الصليب . لكنَّ ربَّ المفاجآت ، كالعادة ، تجلّى بكمال مجده ليساعدـهم على التغلب على صدمة الصليب . حتى أنه تجلّى مع أعظم سلطتين في العهد القديم ، موسى وإيليا . موسى ممثل الشريعة وإيليا ممثل الأنبياء ، ليؤكد أكثر أنه يتمّ نبوءات الأقدمين .

عنصر المفاجأة هذا ، كان أيضاً محطة تركيز من قبل البابا فرنسيس الأحد الماضي عندما احتفل بالذبيحة الإلهية مع أكثر من مليون شاب وشابة من كل أنحاء العالم في بولندا بمناسبة اليوم العالمي للشباب . قدّاسة البابا هتف بالشبابية: "لا تخجلوا من أن تحملوا كل شيء إلى رب في الاعتراف ، خصوصاً ضعفك ، خصوماتكم وخطاياكم . سوف يفاجئكم بغرانه وسلمه ". وقال لهم أيضاً "لا تخافوا من أن تقولوا له "نعم" من كل قلبكم ، وأن تستجيبوا له بسخاء وأن تتبعوه!" و تماماً كما فاجأ التلاميذ بتجلّيه ، يفاجئنا الرب عندما نأتي إليه مهما كانت حالتنا . يفاجئنا بعمق رحمته الوفرة وحنانه ومحبته . يفاجئنا ويجعلنا لكي نستطيع أن نصبح ، مثل مريم ، أيقونات لرحمته . عندما نصبح أيقونات لرحمته ، نستطيع نحن أيضاً ، أن نجعل مجد الله يتجلّى في العالم .

ها نحن الآن في أسبوع العيد ! بدأنا احتفالاتنا يوم الجمعة بقداس افتتاحي وزيارة مع تساعية سيدة لبنان ومبحة الوردية وتقليدنا الماروني في الصوم والانقطاع عن الزفير . بحسب تقاليدنا ، نقطع أيضاً عن الزيت خلال هذا الصوم . لقد كان الجميع يعملون بك مستخدمين مواهفهم المختلفة ليجعلوا مجد الله يتجلّى عبر مريم في عيد انتقالها . لدينا الكثير من الفعاليات الروحية والاجتماعية التي نأمل بأن تجنوا ثمارها لكي تصبحوا أقرب إلى ربنا . أتطلع بشوق لرؤيتكـم في كل هذه الفعاليات وصولاً إلى العيد الذي نحتفل به كعائلة واحدة مع مطراننا يوم الاثنين ١٥ آب الساعة ٧ مساءً . لا تنسوا أن تأخذوا نسخة عن البرنامج إذا لم تكونوا قد حصلتم عليها بعد . إنني متأكد أنه من خلال مشاركتكم "سوف يفاجئكم" الرب بروعة رحمته وحنانه ومحبته .

الخوري طوني سركيس

Mary,

Icon of the Father's Mercy

Our Lady of Lebanon Co-Cathedral
Feast week 5-15 Aug 2016



مريم

أيقونة رحمة الأب

كاثوليكية سيدة لبنان
أسبوع عيد السيدة، ٥ - ١٥ آب ٢٠١٦

الأحد ٧ آب ٢٠١٦

الإنجيل

زمن العنصرة

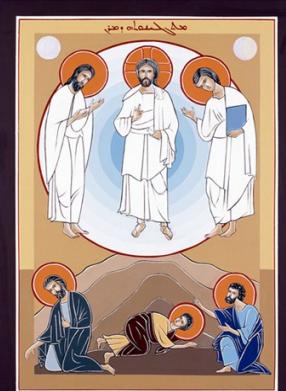
عيد تجلّي الرب

www.olol.org.lb

الرسالة

وقال لهم يسوع: "الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنْ بَعْضًا مِنَ الْقَائِمِينَ هُنَا لَنْ يَدْعُونَ الْمَوْتَ, حَتَّى يَرَوْا مَلْكُوتَ اللهِ وَقَدْ أَتَى بِقُوَّةً". وبعْد سِنَةٍ أَيَّامٍ أَخَذَ يَسُوعُ بُطْرُسَ وَيَعقوبَ وَيُوحنَّا، وَصَعَدَ بِهِمْ وَحْدَهُمْ إِلَى جَبَلٍ عَالٍ عَلَى اِنْفِرَادٍ، وَتَجَلَّ أَمَاهُمْ. وَصَارَتْ ثِيَابُهُ بِيَضْنَاءٍ نَاصِيَّةً، حَتَّى لَيَعْجِزُ أَيُّ قَصَارٍ عَلَى الْأَرْضِ أَنْ يُبَيِّضَ مِثْلَهَا. وَتَرَاءَ لَهُمْ إِلَيْهَا مَعَ مُوسَىٰ، وَكَانَا يَتَكَلَّمَانَ مَعَ يَسُوعَ. فَقَالَ بُطْرُسُ لِيَسُوعَ: "رَبِّي، حَسَنٌ لَنَا أَنْ نَكُونَ هُنَا! فَلَنُنْصِبْ ثَلَاثَ مَظَالٍ, لَكَ وَاحِدَةٍ, وَلِمُوسَىٰ وَاحِدَةٍ, وَلِإِلِيَّا وَاحِدَةٍ". وَلَمْ يَكُنْ يَدْرِي مَا يَقُولُ, لَأَنَّ الْحُقُوفَ اعْتَرَاهُمْ. وَظَهَرَتْ غَمَامَةٌ تُظْلِلُهُمْ، وَجَاءَ صَوْتٌ مِنَ الْعَمَامَةِ يَقُولُ: "هَذَا هُوَ ابْنِي الْحَبِيبُ, فَلَهُ اسْمَاعُوا!".

مر ٧:١-٩



قراءات الأحد القادم

أحد الرابع عشر من زمن العنصرة

ت١٣ - ٢:١٣
لق١: ٤٢ - ٣٨

مريم أيقونة رحمة الأب

الباربيكيو السنوي للرعاية

السبت ١٣ آب الساعة ٧:٠٠ مسائً

يوم ترفيهي للعائلات والفرسان

الأحد ١٤ آب من الساعة ٩:٣٠ صباحاً - ٢:٠٠ ب.ظ.

عيد إنقال مريم العذراء وهريسة العيد

الإثنين ١٥ آب الساعة ٧:٠٠ مسائً

إعلان هام إلى موازنة أستراليا

يقوم مكتب الإحصاءات الأسترالي بتحدد نفوس الألف ا ردي المقيمين في كل بيت في أوسترا利ا وذلك نهار الثلاثاء الواقع التاسع من آب (أغسطس) ٢٠١٦ . وبناءً على توجيهات صاحب السيادة المط ارن انطوان شيرل طربيه السامي الاحت ارم لمناسبة الاحصاء السكاني، نطلب من كل ماروني أن يسجل في خانة OTHER، السؤال رقم ١٩ ، الذي يتعلق بـ "الديانة" CATHOLIC MARONITE (RELIGION)، عبارة ماروني كاثوليكي:

DO NOT MARK THIS BOX	
19 What is the person's religion? Answering this question is OPTIONAL. Examples of Other: LUTHERAN, SALVATION ARMY, JUDAISM, TAOISM, HUMANISM. Remember to mark the box like this:	
<input checked="" type="checkbox"/> Maronite <input type="checkbox"/> Catholic <input type="checkbox"/> Anglican Church of England <input type="checkbox"/> United Church <input type="checkbox"/> Presbyterian <input type="checkbox"/> Buddhist <input type="checkbox"/> Islam <input type="checkbox"/> Greek Orthodox <input type="checkbox"/> Protestant <input type="checkbox"/> Hinduism <input type="checkbox"/> Mormon <input type="checkbox"/> Catholic	
Other please specify: Maronite Catholic	

KINDLY WRITE "MARONITE CATHOLIC" IN THIS BOX

الله رفع مريم فوق كل الخالق

لأنها اتضعت أكثر من الكل حباً بالله.

الطوباوي أبونا يعقوب

قداسات يوم الأحد

كاثوليكية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي، إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)
مركز قداس ٦:٠٠ ب.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قداسات الأسبوع

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠ ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٨:٤٥، ٧:٠٠ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقداسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجدة

ساعة سجود كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً

يا إخواتي، إذا كانت خدمة الموت، التي نقشت حروفها في اللوح من حجر، قد ظهرت في المجد، حتى إنّ بنى إسرائيل لم يقرروا أن ينظروا إلى وجه موسى، بسبب مجد وجهه، مع أنه مجد زائل، فكيف لا تكون خدمة الروح أكتر مجدًا؟ فإذا كان لخدمة الدينونة مجد، فكم بالأحرى تفوتها خدمة البر مجدًا؟ لأنّ ما كان ذا مجد في الماضي، زال مجدًا، بالقياس إلى هذا المجد الفائق! فإذا كان من مجد لما يزول، فائي مجد يكون بالأحرى لما يدوم؟ إذا، بما أنّ لنا مثل هذا الرجاء، فنحن نتصرف ب كثير من الجرأة، ولستنا كموسى الذي كان يضع يرقة على وجهه، ليلًا ينظر بئنو إسرائيل إلى نهاية مجد يزول. ولكن أعمىت بصائرهم؛ فإن ذلك البرق نفسمه باقي إلى هذا اليوم، عندما يقرأون العهد القديم؛ ولا يكتشف عن بصائرهم، لأنّه لا يزول إلا بالMessiah! أجل، إن ذلك البرق لا يزال حتى اليوم موضوعا على قلوبهم، عندما يقرأون كتاب موسى. ولكن عندما يرجعون إلى ربّهم، يزّرع البرق عن قلوبهم. فإن ربّ هو الروح، بحيث يكون روح ربّ تكون الحرية.

١٧-٧:٣ قور

صلوة الأسبوع

يا من تجلّيت على جبل طابور فأظهرت مجدك ليؤمن بك تلاميذك ويشتوا في إيمانهم ساعة المحتة، أنت نفسك تتجلى في حياتنا كل يوم وكل لحظة: في نظرات أطفالنا وفي وحدة عيالنا وفي محبتنا لبعضنا بعضاً وفي القرابان المقدس. لكننا، عندما تحين ساعة التجربة نضعف ونشك. نسألك اليوم، أن تقييم معنا فنسكن فيك، ونتعرف بك إلى في تجلّيك وإلها في صلبيك، فتتجلى أنت من خلانا فيؤمن العالم.

آمين!